



**Баспасөз мәлімдемесі**

**«Теңізшевройл» ЖШС Атырау қаласындағы «Жилгородок» ықшам ауданында  
Ретро саябақтың құрылысын аяқтады**

**Атырау, Қазақстан, 14 қазан 2017 ж.** – Атырау қаласының күнін тойлау қарсаңында «Теңізшевройл» ЖШС (ТШО) өзінің «Игілік» атты ерікті әлеуметтік инфрақұрылым бағдарламасы аясында Атырау қаласы «Жилгородок» ықшам ауданында салынған Ретро саябақ құрылысының аяқталуы жөнінде хабарлады.

Ретро саябақ Атырау қаласы үшін бірегей нысан болып табылады. Саябақ өткен ғасырдың 50-ші жылдарындағы неоклассикалық стильде салынған. Саябақтың негізгі территориясы парк аллеялары мен Жайық өзенінің жағалауында белсенді демалыс өткізу үшін арналған. Саябақ ішінде амфитеатр, көрме павильоны, кафе, жаяу жүргіншілерге арналған көпірлері мен аралшықтары бар тоған және тамашалау алаңы орналасқан.

Нысанды тапсыру салтанатына облыс және қала әкімдіктерінің, облыстық құрылыс басқармасы және ТШО-ның өкілдері, қала тұрғындары мен қонақтары қатысты. Салтанатты шарада Атырау облысы әкімі Н.А.Ноғаев сөз сөйлеп, «Теңізшевройл» кәсіпорны мен мердігер ұжымдарына Атырау жұртшылығы атынан алғысын білдірді.

Өзі құрылған күннен бері ТШО елдің әлеуметтік-экономикалық тұрғыда дамуына айтарлықтай үлес қосып келеді. Келесі жылы өзінің ширек ғасыр мерей тойын атап өтетін кәсіпорынның басты мақсаттарының бірі – жергілікті тұрғындарға пайда әкелу және Атырау облысының әлеуметтік инфрақұрылымын дамытуға қомақты үлесін қосу болып табылады.

«Игілік» бағдарламасының жүзеге асырылуы барысында 250 миллион АҚШ долларына жуық сома игеріліп, 130 жоба жүзеге асырылды, нәтижесінде, дәрігерлер, мұғалімдер және техникалық қызметкерлер үшін мыңнан астам жаңа жұмыс орындары құрылды. Ретро саябақтың Атырау қаласының ең көрнекті жеріне және қала тұрғындары мен олардың балалары үшін сүйікті демалыс орнына айналатынына сенімдіміз», - деп атап өтті өз сөзінде ТШО бас директоры Тед Этчисон.

«Теңізшевройл» ЖШС шикі мұнай, сұйық және құрғақ газ, сонымен бірге күкіртті барлау, өндіру және өткізумен айналысады. Қауіпсіздік техникасы мен қоршаған ортаны қорғау жөніндегі барлық жұмыстар халықаралық талаптарға сай жүргізілуде. «Теңізшевройл» ЖШС 1993 жылы Қазақстан Республикасы мен «Шеврон» компаниясы арасындағы келісім негізінде құрылды. «Теңізшевройл» ЖШС-ның қазіргі серіктестері: «Шеврон

Оверсиз Компани» – 50%, «ҚазМұнайГаз» ҰК» АҚ – 20%, «ЭксонМобил Қазақстан Венчурс Инк.» – 25% және «ЛукАрко Б.В.» – 5%.

Келешек кеңею жобасы (ККЖ) мен Ұңғыма ернеуіндегі қысымды басқару жобасы (ҰЕҚБЖ) – «Теңізшевройл» ЖШС бір мезгілде жүзеге асыратын екі кіріктірілген жоба. ККЖ-ны жүзеге асыру Теңіз кен орнындағы мұнай өндіру көлемін жылына шамамен 12 млн тонна немесе тәулігіне 260 мың баррельге арттыруға мүмкіндік береді және осының нәтижесінде өндіріс көлемі жылына шамамен 39 млн тонна немесе тәулігіне 850 мың баррельді құрайды. ККЖ-ны жүзеге асыру өндіріс қуаттылығын арттыруға бағытталған, ал ҰЕҚБЖ ұңғыма ернеуіндегі қысымды азайту және қолданыстағы алты кешенді технологиялық желідегі қысымды жоғарылату арқылы Теңіздегі ағымдағы зауыттардың өңдеу қуаттылығын толық жүктеуді қамтамасыз етеді.

**###**

Байланыстағы тұлғалар:	Ерлан Қасым	+ 7 712 302 6146
	Хэймиш Полс	+ 7 712 302 6818



**Пресс-релиз**

**ТОО «Тенгизшевройл» завершило строительство Ретро парка  
в мкр. «Жилгородок» г. Атырау**

**Атырау, Казахстан, 14 октября 2017 г.** – В канун празднования дня города ТОО «Тенгизшевройл» (ТШО) объявило о завершении строительства Ретро парка в микрорайоне «Жилгородок» города Атырау, построенного в рамках добровольной социально-инфраструктурной программы «Игилик».

Ретро парк является уникальным объектом для города Атырау. Парк обустроен в неоклассическом стиле 50-х годов прошлого столетия. Основная территория парка предназначена для пешеходного активного отдыха по аллеям парка и набережной реки Урал. На территории парка расположились амфитеатр, выставочный павильон, кафе, пруд с пешеходным переходом и островками, а также видовая площадка.

На торжественной церемонии передачи объекта приняли участие представители областного и городских акиматов, областного управления строительства, ТШО, а также жители и гости города. На церемонии выступил аким Атырауской области Н. А. Ногаев и выразил благодарность ТШО и подрядным компаниям от имени местного населения.

С момента своего основания ТШО вносит существенный вклад в социально-экономическое развитие страны. Одна из главных целей компании, отмечающей в следующем году свое 25-летие – приносить пользу местному населению и вносить активный вклад в развитие социальной инфраструктуры Атырауской области.

«За весь период реализации программы «Игилик» было освоено порядка 250 миллионов долларов США и реализовано 130 проектов, в результате которых создано более 1000 рабочих мест для врачей, учителей и технического персонала. Мы уверены, что Ретро парк станет украшением города Атырау и излюбленным местом отдыха для горожан и их детей», - отметил в своем выступлении генеральный директор ТШО Тед Этчисон.

ТОО «Тенгизшевройл» – казахстанская компания, осуществляющая разведку, разработку, добычу и сбыт сырой нефти, СУГ, сухого газа и серы. Все работы по технике безопасности и охране окружающей среды проводятся на мировом уровне. ТШО был образован в апреле 1993 г. между правительством Республики Казахстан и корпорацией «Шеврон». В настоящее время партнерами являются: «Шеврон Оверсиз Компани» – 50%, АО «НК «КазМунайГаз» – 20%, «ЭксонМобил Казахстан Венчурз Инк.» – 25% и «ЛУКАРКО Б.В.» – 5%.

Проект будущего расширения (ПБР) и Проект управления устьевым давлением (ПУУД) - это два интегрированных проекта, реализуемые ТОО «Тенгизшевройл» одновременно. Реализация ПБР позволит увеличить объем добычи нефти на Тенгизском месторождении примерно на 12 млн. тонн в год или 260 тыс. баррелей в сутки, и в результате составит около 39 млн. тонн в год или 850 тыс. баррелей в сутки. Реализация ПБР направлена на расширение производственных мощностей, а ПУУД обеспечит полную загрузку перерабатывающих мощностей действующих на Тенгизе заводов путём снижения устьевого давления и повышения давления на шести действующих комплексных технологических линиях.

- # # # -

Контактные лица:	Ерлан Касым	+7 712 302 6146
	Хэймиш Полс	+7 712 302 6818



## News Release

### **Tengizchevroil LLP completes construction of Retro Park in Zhilgorodok Microdistrict, Atyrau**

**Atyrau, Kazakhstan, October 14, 2017** – On the eve of Atyrau city day celebration Tengizchevroil LLP (TCO) announced completion of Retro park construction in Zhilgorodok Microdistrict, Atyrau, funded through its voluntary Egilik social infrastructure program.

Retro park is a unique facility for Atyrau city built in neoclassical style of 1950's. Park's main territory is dedicated for pedestrians' active recreation along park alleys and Ural river embankment. There is amphitheater, expo pavilion, café, a pond with pedestrian bridge and small islands and an observation platform within the Park territory.

The ceremony of handing over the facility was attended by the representatives of Oblast and City Akimats, Oblast Department of Construction, TCO, city residents and guests. At the ceremony, Akim of Atyrau Oblast N. A. Nogayev, thanked TCO and the contracting companies on behalf of the local community.

Since its inception, TCO has made significant contributions to the socio-economic development of Kazakhstan. One of the main objectives of the company that will celebrate its 25<sup>th</sup> anniversary next year is to provide benefit to the local population through the development of social infrastructure in Atyrau Oblast.

“Over the life of the Egilik program, TCO has funded nearly \$250 million and implemented 130 projects, as a result more than 1,000 new jobs were created for doctors, teachers and technical personnel. We are confident that this Retro park will become another attracting place in Atyrau and will be favorite leisure area for city residents and their kids” said in his speech TCO General Director Ted Etchison.

Tengizchevroil LLP is a Kazakhstani partnership that explores, develops, produces and markets crude oil, LPG, dry gas and sulfur. TCO conducts its operations in accordance with world-class safety and environmental standards. In April 1993, Tengizchevroil was formed between the Republic of Kazakhstan and Chevron Corporation. Current partners are: Chevron Overseas Company, 50 percent; KazMunaiGas NC JSC, 20 percent; ExxonMobil Kazakhstan Ventures Inc., 25 percent; and LukArco B.V., 5 percent.

The Future Growth Project-Wellhead Pressure Management Project (FGP-WPMP) are two integrated projects implemented by TCO simultaneously. FGP implementation will allow to increase Tengiz crude oil production capacity by approximately 12 million tonnes per year or 260,000 barrels per day and the overall Tengiz crude oil production capacity will be approximately 39 million tonnes per year or 850,000 barrels per day. While FGP implementation will expand production, WPMP will keep the existing Tengiz plants at full capacity by lowering wellhead pressure and boosting the pressure of the six existing processing trains.

- # # # -

Contacts:	Yerlan Kassym	+7 712 302 6146
	Haymish Paulse	+7 712 302 6818